



地址: JL.GUNUNG SAHARI XI No.291 JAKARTA 10720 Email: yungayung402@gmail.com, guojiribao.klan@gmail.com 电话:(62-21)626 5566(总机) 广告热线:021-6009088 传真:广告部:626 1866 编辑部:626 1366 发行部:626 1766 Lt. Ric

# 國際日報

一報在手 能知天下事  
NO:106303543

一九八一年创刊

www.guojiribao.com  
PT. INTER MEDIA PROMOSINDO



台湾佛教慈善基金会印尼分会  
最平常的人最富有。  
恭录自证严法师静思语

Bagus  
パグス  
MENCEGAH UDARA LEMBAB  
SERAPANG  
防潮湿器  
强力抽湿 防霉 除臭  
Penghilang Bau - Anti Ngengat  
Mencegah Penjamuran

## 佐科维总统为东盟峰会发表演讲

佐科维总统周二(26/10)在西爪省茂物宫通过视频方式为第38届东盟峰会上发表演讲时强调,东盟须加快疫苗接种活动,作为经济发展基石,并积极支持全球经济复苏。



## 前任国务秘书长苏迪·希拉拉西葬礼

政法安统筹部长马福(右)于10月26日,在雅加达 Kalibata 烈士陵园为前任国务秘书长苏迪·希拉拉西(Sudi Silalahi)主持葬礼。

# 总统强调东盟加快疫苗接种

## 作为经济发展基石并支持全球经济复苏

【本报讯】佐科维总统强调在东盟地区加快新冠疫苗接种的重要性。到目前为止,东盟地区的全剂量疫苗接种率仍比世界平均水平低10%。

这是佐科维周二(26/10)在西爪省茂物宫举行的第38届东盟峰会上发表讲话时传达的。

佐科维在一份书面声明中说,东盟必须继续为其成员

购买疫苗,继续与疫苗的歧视和政治化斗争,并表达所有人平等获得疫苗的重要性。

他表示,加强东盟地区的卫生架构非常重要。国家之间必须立即协调卫生应急政策,例如检测、治疗和追踪政策。

佐科维希望将东盟新冠疫情应对基金转变为强大的区域卫生基金。同时,东盟紧急卫生基金最大限度地资助在紧急情况下获得医疗设备、诊断工具、药物和疫苗。并加强东盟地区医疗物资储备。

与此同时,佐科维说,鼓

励东盟地区成为生产医疗器械、诊断试剂、药品和疫苗的区域中心。这是为了确保在发生突发公共卫生事件时满足东盟国家的需求。

他认为,卫生部门的成功将促进经济部门的发展。亚洲开发银行《2021年展望》估计,2022年东盟经济增长将达到5%。

佐科维说,要实现这个数字,需要共同执行许多议程。例如重新激活不受新冠疫情影响,并受到全球社区信任的旅行和旅游业。

此外,基于东盟旅游走廊安排框架(ATCAF)的旅游走廊需要有条不紊地实施。

佐科维接着说,所有国家都必须加快适应数字经济。这项努力对于克服大流行造成的人类活动限制非常重要。

作为全球互联网增长最快的地区,佐科维确保东盟数字经济潜力巨大。他说,在2020年大流行病期间,东盟数字经济增长达到1000亿美元,这是本地区经济发展的基石,也是东盟对全球经济复苏的贡献。(Irw)

## 总统提醒:疫情尚未结束 各地首长须警惕 世界仍面临不确定病发率

【本报讯】佐科维总统于10月25日在雅加达独立宫通过视频方式向全国各地首长发出指示,各地方政府必须保持警惕,虽然我国各地新冠疫情已好转,但某些地区仍出现新冠病毒感染的现象。他说:“各地新增病例虽然降低,然而我必须提醒大家,新冠疫情尚未结束。”

佐科维表示,全国新冠疫情显示有下降的现象,病床占用率(BOR)、阳性率及病毒繁殖率(Rt)已在世卫组织(WHO)规定的标准之下。

我国当前的单日新冠病例,若与今年7月中旬出现单日5万6000例高峰

时期相比,也已显示出大幅下降的现象。在最近4天内,单日病例相对降低,即10月22日出现760病例,10月23日出现802病例,10月24日及10月25日日均出现460病例。

佐科维提醒称,尽管如此,本国内世界上的阳性病例增长约2%。至于南美国家增长13%。他说:“此事提醒我们坚持防疫,因为世界仍面临疫情的不确定性,甚至出现新冠病例增长的现象。”

根据佐科维总统的说法,上述病例增长的原因有三个主要原因,第一,太快放松及不是渐次实行的开放活动;第二,忽略遵守防疫卫生纪律;第三,开始在校面对面教学活动。

纵观上述问题,佐科维就此事希望各方保持谨慎,包括在实行在校面对面教学活动。他说:“我们也必须监督现场,在现场监督处理方式是必要的事,以致不会发生如其它国家似的情况。”

(Ing)

## 总统出席一系列国际峰会 包括东盟峰会、G20峰会和气候变化峰会等

【本报讯】外交部长蕾特诺表示,佐科维总统计划出席未来几天举行的一系列高级别会议。

这一系列会议始于10月26日至28日举行的第38届和第39届东盟峰会,这是文莱担任主席国的第一次峰会。

蕾特诺周一(25/10)在雅加达国家宫与总统会后面后说明,第38届峰会和第39届峰会连续以虚拟方式举行。

蕾特诺表示,印尼将成为东盟与美国合作的协调人。因此,在东盟-美国会议上,佐科维第一次有机会阅读东盟的报告。

佐科维总统还计划主

持文莱-印尼-马来西亚-菲律宾东盟东部增长区(BIMP Eaga)会议,并将参加其中的13次会议。此外,佐科维还将在东盟商业与投资峰会上发表主题为“新常态下东盟优先事项”的重要演讲。

之后,佐科维将出席10月30日至31日在意大利罗马举行的二十国集团(G20)峰会。此次峰会被认为非常重要,因为印尼将在下一届担任二十国集团主席国。

蕾特诺说,交接将在峰会的第二天,也就是10月31日进行。而印尼总统担任二十国集团主席的任期将从2021年12月1日开

始。在罗马举行的二十国集团峰会上,佐科维将就全球经济与健康、气候变化与环境、以及可持续发展三大议程发表看法。

此外,佐科维还受邀在一次边会上发言,讨论努力支持女企业家和中小微企业的政策。

佐科维将出席的下一个会议是将于2021年11月1日至2日在格拉斯哥举行的气候变化峰会或COP26世界领导人峰会。这次会议将由英国首相鲍里斯·约翰逊主持,预计将有120位国家元首和政府首脑出席。

此外,佐科维还计划在

群岛和小岛屿国家(AIS)论坛上发表演讲和声明。蕾特诺说,在COP26上,将有一个由环境和林业部管理的印度尼西亚馆。这个展馆将展示印尼在应对气候变化方面取得的成就并提供合作机会。

除出席高层活动外,佐科维还将对阿联酋进行双边访问。在访问中将会见阿布扎比王储穆罕默德·本·扎耶德、迪拜埃米尔穆罕默德·本·拉希德,以及阿联酋的一些商人。

蕾特诺说,佐科维总统还计划参观在迪拜世博会的印度尼西亚馆。(Irw)

國際日報 印尼(COVID-19)  
印尼新冠病毒疫情动态  
2021年10月26日(星期二)  
新增确诊: 611例  
累计确诊: 4,241,090例  
累计治愈: 4,084,831例  
累计死亡: 143,270例 (+35)

# HÖRGEN

## 瑞士标准

- ◆ 高級洗碗盆
- ◆ 創新設計
- ◆ 材質: 304食品級不銹鋼

VALVERDE  
ESTRADA  
HERRERA  
by SANDIMAS